

Art. 2. Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen, Onze Minister van Openbare Werken en Onze Minister van Verkeerswezen zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, op 11 augustus 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Minister van Openbare Werken,

L. OLIVIER

De Minister van Verkeerswezen
en Buitenlandse Handel,

H. DE CROO

Bijlage

Reglement voor Onderzoek van Rijnschepen

Resolutie nr. 20 van 28 november 1985
van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart

Hernieuwing van de tijdelijke voorschriften
met betrekking op de breedsterkte van de ankerkettingen
artikel 7.01, cijfer 11

De Centrale Commissie hernieuwt de tijdelijke voorschriften met betrekking tot artikel 7.01, cijfer 11, aangenomen overeenkomstig artikel 1.08 van het Reglement voor Onderzoek van Rijnschepen met de resolutie 1979-II-33 en hernieuwt door de resolutie 1982-II-27.

Deze voorschriften zullen van kracht zijn van 1 april 1986 tot 31 maart 1989.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 11 augustus 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Minister van Openbare Werken,

L. OLIVIER

De Minister van Verkeerswezen
en Buitenlandse Handel,

H. DE CROO

N. 86 — 1658

11 AUGUSTUS 1986. — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van de resolutie nr. 26 van 28 november 1985 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de akte van Mannheim op 17 oktober 1868 gesloten, tussen het Groothertogdom Baden, Beieren, Frankrijk, het Groothertogdom Hessen, de Nederlanden en Pruisen, betreffende de scheepvaart op de Rijn;

Gelet op de wet van 15 september 1919 houdende goedkeuring van het vredesverdrag gesloten te Versailles op 28 juni 1919, alsmede van het protocol van dezelfde datum, dat de toepassingsvoorwaarden van zekere bepalingen van dit verdrag nauwkeurig vermeldt;

Art. 2. Notre Ministre des Relations extérieures, Notre Ministre des Travaux publics et Notre Ministre des Communications sont chargés, chacun en ce qui les concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 11 août 1986.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Ministre des Travaux publics,

L. OLIVIER

Le Ministre des Communications
et du Commerce extérieur,

H. DE CROO

Annexe

Règlement de Visite des Bateaux du Rhin

Résolution n° 20 du 28 novembre 1985
de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin

Renouvellement des prescriptions temporaires
relatives à la résistance des chaînes d'ancre
article 7.01, chiffre 11

La Commission Centrale renouvelle les prescriptions temporaires relatives à l'article 7.01, chiffre 11, adoptées conformément à l'article 1.08 du Règlement de Visite des Bateaux du Rhin par la résolution 1979-II-33 et renouvelées par la résolution 1982-II-27.

Ces prescriptions seront en vigueur du 1er avril 1986 au 31 mars 1989.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 11 août 1986.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Ministre des Travaux publics,

L. OLIVIER

Le Ministre des Communications
et du Commerce extérieur,

H. DE CROO

F. 86 — 1658

11 AOUT 1986. — Arrêté royal approuvant la résolution n° 26 du 28 novembre 1985 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la convention conclue à Mannheim, le 17 octobre 1868 entre le grand-duché de Bade, la Bavière, la France, le grand-duché de Hesse, les Pays-Bas et la Prusse, relative à la navigation du Rhin;

Vu la loi du 15 septembre 1919 approuvant le traité de paix conclu à Versailles le 28 juin 1919, ainsi que le protocole du même jour précisant les conditions d'exécution de certaines clauses de ce traité;

Gelet op het Reglement betreffende het Onderzoek van Rijn-schepen, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 30 maart 1976, zoals achteraf gewijzigd, inzonderheid op de artikels 1.08 en 7.03;

Gelet op de resolutie nr. 26 van 23 november 1985 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart betreffende de bepalingen van het Reglement betreffende het onderzoek van Rijnschepen met betrekking tot de vaste ingebouwde brandblusinstallaties (art. 7.03, cijfer 5);

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 7 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de resolutie nr. 26 van 28 november 1985 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart van kracht wordt op 1 april 1986 op internationaal vlak en dat het hoogdringend is de toepassing ervan te bekrachtigen;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen, Onze Minister van Openbare Werken en Onze Minister van Verkeerswezen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De resolutie nr. 26 van 28 november 1985 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart die voorkomt in de bijlage tot dit besluit, is goedgekeurd.

Art. 2. Zijn opgeheven :

1° het koninklijk besluit van 30 september 1980 betreffende de toepassing van artikel 1.08 van het Reglement betreffende het onderzoek van Rijnschepen tot goedkeuring van de resolutie nr. 26 van 30 mei 1980 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart;

2° het koninklijk besluit van 8 september 1983 tot goedkeuring van de resolutie nr. 22 van 4 mei 1983 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart.

Art. 3. Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen, Onze Minister van Openbare Werken en Onze Minister van Verkeerswezen zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 11 augustus 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,
L. TINDEMANS

De Minister van Openbare Werken,
L. OLIVIER

De Minister van Verkeerswezen en Buitenlandse Handel,
H. DE CROO

Bijlage

Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen

Resolutie nr. 26 van 28 november 1985
van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart

Artikel 7.03, cijfer 5
Vast ingebouwde brandblusinstallaties

De Centrale Commissie,

op voorstel van haar Comité voor het Reglement betreffende het onderzoek,

heeft, met ingang van 1 april 1986, de tijdelijke voorschriften op aangenomen bij resolutie 1980-1-28 en vernieuwd bij resolutie 1983-1-22,

neemt, krachtens artikel 1.08 van het Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen, bijgaande wijziging aan van artikel 7.03 van het Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen.

Deze wijziging zal van kracht zijn van 1 april 1986 tot 31 maart 1989.

Vu le Règlement de Visite des Bateaux du Rhin, approuvé par l'arrêté royal du 30 mars 1976, tel qu'il a été modifié ultérieurement, notamment les articles 1.08 et 7.03;

Vu la résolution n° 26 du 28 novembre 1985 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin relative aux dispositions du Règlement de Visite ayant trait aux installations d'extinction fixées à demeure (art. 7.03, chiffre 5);

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la résolution n° 26 du 28 novembre 1985 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin entre en vigueur le 1er avril 1986 au plan international et qu'il est urgent d'en consacrer l'application;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures, de Notre Ministre des Travaux publics et de Notre Ministre des Communications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La résolution n° 26 du 28 novembre 1985 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin, dont le texte est repris en annexe au présent arrêté, est approuvée.

Art. 2. Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 30 septembre 1980 relatif à l'application de l'article 1.08 du Règlement de Visite des Bateaux du Rhin approuvant la résolution n° 26 du 30 mai 1980 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin;

2° l'arrêté royal du 8 septembre 1983 approuvant la résolution n° 22 du 4 mai 1983 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin.

Art. 3. Notre Ministre des Relations extérieures, Notre Ministre des Travaux publics et Notre Ministre des Communications sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 11 août 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,
L. TINDEMANS

Le Ministre des Travaux publics,
L. OLIVIER

Le Ministre des Communications et du Commerce extérieur,
H. DE CROO

Annexe

Règlement de Visite des Bateaux du Rhin

Résolution n° 26 du 28 novembre 1985
de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin

Article 7.03, chiffre 5
Installations d'extinction fixées à demeure

La Commission Centrale,

sur la proposition de son Comité du Règlement de visite,

abroge, avec effet au 1^{er} avril 1986, les prescriptions temporaires adoptées par la résolution 1980-1-28 et renouvelées par la résolution 1983-1-22,

adopte, en vertu de l'article 1.08 du Règlement de visite des bateaux du Rhin, la modification ci-annexée de l'article 7.03 du Règlement de Visite des Bateaux du Rhin.

Cette modification sera en vigueur le 1^{er} avril 1986 au 31 mars 1989.

De volgende overgangsbepalingen zijn van toepassing :

De CO₂-brandblusinstallaties geplaatst vóór 1 oktober 1980 blijven toegelaten op voorwaarde dat zij voldoen aan de voorschriften van het huidige artikel 7.03, cijfer 5 (protocol 1975-1-23).

Artikel 7.03, cijfer 5, wordt als volgt gelezen :

« 5. Voor in de motor, — ketel — en pompruimten vast ingebouwde brandblusinstallaties mag alleen halon (1301 CBr F₂) gebruikt worden als blusmiddel. Te dien einde zijn volgende voorwaarden toepasselijk :

a) De hoeveelheid blusmiddel moet voldoende zijn om, in gasachtige toestand en bij een temperatuur van 20 °C, het totaal volume van het te beschermen lokaal, met inbegrip van de eigen houder, voor 4,25 % tot 7 % te vullen.

Voor de berekening van de noodzakelijke hoeveelheid blusmiddel wordt ervan uitgegaan dat 1 kg halon 1301 bij 20 °C een volume van 0,160 m³ inneemt.

b) De drukhouders bestemd om halon 1301 te bevatten moeten overeenkomen met de door de bevoegde overheid vastgestelde normen. Bovendien moeten de houders zodanig ingericht zijn dat ze bij een maximale temperatuur van 60 °C in het lokaal, dezelfde druk kunnen verdragen als de gehele installatie. De houders moeten duidelijk en onuitwisbaar vermelden : de nominale bedrijfsdruk, de vullingsdruk, het bouwjaar en het jaartal van de laatste controle evenals de hoeveelheid en de aard van het blusmiddel.

c) De houders geplaatst in het te beschermen lokaal moeten voorzien zijn van een automatische drukbeveiliging die het blusmiddel in het beschermde lokaal laat ontsnappen wanneer, in geval van brand, de houder aan het vuur blootgesteld wordt en de brandblusinstallatie niet in werking gesteld werd. Deze zekerheid moet zich automatisch ontspannen bij een temperatuur van 60 °C.

d) De houders geplaatst buiten het te beschermen lokaal moeten beschermd worden tegen te hoge druk bij maximale omgevingstemperatuur van 60 °C. Hetzelfde geldt voor de drukhouders van het stuwgas.

e) Iedere houder die eveneens stuwgas bevat moet uitgerust zijn met een drukspanningsmeter of een gelijkwaardig meetinstrument dat de controle van de drukspanning van het stuwgas toelaat. Een tabel moet de bestaande verhoudingen tussen de druk en de temperatuur aanduiden.

f) Het leidingsysteem en zijn armaturen moet in staal, of in een materiaal met gelijke weerstand aan de warmte zijn.

g) Wanneer de houders in het te beschermen lokaal geplaatst zijn mag alleen stikstof als stuwgas gebruikt worden; ze moet onder voldoende druk in iedere houder aanwezig zijn.

h) De blaasmonden moeten zodanig geplaatst zijn dat het blusmiddel zich gelijkmatig verspreidt en ze moeten zodanig gemaakt zijn dat het blusmiddel zich éérvormig en volledig vermengt met de lucht ten einde sterke plaatselijke concentratie te vermijden.

i) Het leidingsysteem en de blaasmonden moeten zodanig gemaakt zijn dat het blusmiddel, in vloeibare toestand en bij een omgevingstemperatuur van 0 °C, in 10 sec. volledig kan ontsnappen in het te beschermen lokaal.

k) De brandblusinstallatie moet manueel kunnen bediend worden vanaf de stuurhut of van een andere, buiten het te beschermen lokaal gelegen plaats, daartoe geschikt bevonden door de Commissie van Onderzoek.

Het automatisch in werking treden zonder aangepast waarschuwingsapparaat met geluidssignalen, is niet toegelaten.

l) Wanneer één brandblusinstallatie bestemd is voor meerdere lokalen, moeten de bedieningselementen en de hoeveelheden blusmiddel voor ieder lokaal afzonderlijk nauwkeurig aangeduid worden.

m) De pneumatische, hydraulische of elektrische bedieningsystemen moeten zodanig geplaatst zijn dat, in geval van brand of ontploffing de mogelijkheid van uitvallen van deze systemen tot het minimum herleidt wordt.

n) De brandblusinstallatie moet minstens om de twaalf maanden gekeurd worden. Deze keuring moet minstens behelzen :

- uitwendige inspectie van het geheel der installatie;
- controle op de goede werking van de elektrische systemen voor het breken van de sluitplaatjes;
- controle op de druk in de houders, een maximum van 10 % verlies voor iedere houder is toegelaten.

Bij de keuringen moet, één keer op twee, de hoeveelheid blusmiddel in de houders gecontroleerd worden, een maximum verlies van 5 % op iedere houder is toegelaten.

Les dispositions transitoires suivantes sont applicables :

Les installations d'extinction au CO₂ réalisées avant le 1er octobre 1980 restent autorisées à condition qu'elles satisfassent aux prescriptions de l'actuel article 7.03, chiffre 5 (protocole 1975-1-23).

L'article 7.03, chiffre 5, est à lire comme suit :

« 5. Pour les installations d'extinction fixées à demeure dans les salles des machines, de chauffe et chambres de pompes, seul le halon (1301 CBr F₂) est admis comme agent extincteur. A cet effet, les conditions suivantes sont applicables :

a) La quantité de l'agent extincteur doit être suffisante pour remplir à l'état gazeux à une température de 20 °C, 4,25 % à 7 % du volume total du local à protéger, y compris le tambour.

Pour déterminer la quantité d'agent extincteur nécessaire, on peut considérer que 1 kg de halon 1301 correspond à un volume de 0,160 m³ à la température de 20 °C.

b) Les réservoirs sous pression destinés à l'entreposage du halon 1301 doivent être conformes aux normes fixées par l'autorité compétente. En outre, les réservoirs doivent être conçus pour supporter pour une température maximale du local de 60 °C la même pression que l'ensemble de l'installation. Les réservoirs doivent porter la mention claire et indélébile de la pression nominale de service, de la pression de remplissage, de l'année de fabrication et de l'année du dernier contrôle ainsi que de la quantité et de la nature de l'agent extincteur.

c) Les réservoirs installés dans le local à protéger doivent être pourvus d'une sécurité de pression automatique qui assure que l'agent extincteur s'évacue dans la salle protégée lorsque, en cas d'incendie, un réservoir est exposé au feu et que l'installation d'extinction n'a pas été mise en service. Cette sécurité doit se déclencher à une température ambiante de 60 °C.

d) Les réservoirs installés à l'extérieur du local à protéger doivent être protégés contre des pressions trop fortes pour une température ambiante maximale de 60 °C. Il en est de même pour les réservoirs sous pression contenant le gaz de propulsion.

e) Chaque réservoir contenant également du gaz d'entraînement doit être équipé d'un manomètre ou d'un instrument de mesure équivalent permettant de contrôler la pression du gaz d'entraînement. Un tableau doit indiquer les relations existant entre la pression et la température.

f) Le système de canalisations et ses garnitures doivent être en acier ou en un matériau possédant la même résistance à la chaleur.

g) Lorsque les réservoirs sont installés à l'intérieur du local à protéger, seul l'azote peut être utilisé comme gaz de propulsion; il doit se trouver à une pression suffisante dans chaque réservoir.

h) Les buses de sortie doivent être installées de telle façon que l'agent extincteur se propage uniformément et être construites de telle façon que l'agent extincteur se mélange uniformément et intimement avec l'air en évitant de fortes concentrations locales.

i) Le système de canalisations et les buses de sortie doivent être construits de telle façon que la totalité de l'agent extincteur puisse s'évacuer en 10 sec. dans le local à protéger, l'agent extincteur se trouvant à l'état liquide à une température ambiante de 0 °C.

k) L'installation d'extinction doit pouvoir être commandée manuellement depuis la timonerie ou d'un autre endroit à l'extérieur du local à protéger considéré comme approprié par la Commission de Visite.

Le déclenchement automatique sans appareil avertisseur acoustique approprié n'est pas admis.

l) Lorsque l'installation d'extinction est destinée à plusieurs locaux, les éléments de commande et les quantités d'agent extincteur nécessaires doivent être précisés pour chaque local.

m) Les systèmes de commande pneumatiques, hydrauliques ou électriques doivent être installés de façon à réduire au maximum le risque de panne de ces systèmes en cas d'incendie ou d'explosion.

n) L'installation d'extinction doit être vérifiée au moins tous les 12 mois. Cette vérification doit comprendre au moins :

- l'inspection extérieure de l'ensemble de l'installation;
- le contrôle du bon fonctionnement des systèmes électriques de perforation des opercules;
- le contrôle de la pression dans les réservoirs, une perte maximale de 10 % étant admise pour chaque réservoir.

Lors des vérifications, il y a lieu de procéder une fois sur deux également au contrôle des quantités d'agent extincteur dans les réservoirs, une perte maximale de 5 % étant admise pour chaque réservoir.

o) De bewijsstukken betreffende de keuring, ondertekend door degene die de keuring heeft verricht, moeten aan boord zijn.

p) Indien één of meer vaste brandblusinstallaties met halon 1301 geplaatst zijn, moet in de rubriek 43 van het certificaat van onderzoek de volgende vermelding voorkomen :

* ... vast ingebouwde brandblusinstallatie(s) met halon 1301 als blusmiddel. De bewijsstukken bedoeld in artikel 7.03, cijfer 5 o moeten aan boord zijn. *

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 11 augustus 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,
L. TINDEMANS

De Minister van Openbare Werken,
L. OLIVIER

De Minister van Verkeerswezen en Buitenlandse Handel,
H. DE CROO

N. 86 — 1659

19 SEPTEMBER 1986. — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van de resolutie nr. 29 van 28 november 1985 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart en tot wijziging van het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (A.D.N.R.), gevoegd bij het koninklijk besluit van 2 december 1971 (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de akte van Mannheim op 17 oktober 1868 gesloten tussen het groothertogdom Baden, Beieren, Frankrijk, het groothertogdom Hessen, de Nederlanden en Pruisen, betreffende de scheepvaart op de Rijn;

Gelet op de wet van 15 september 1919 houdende goedkeuring van het vredesverdrag gesloten te Versailles op 28 juni 1919, alsmede van het protocol van dezelfde datum, dat de toepassingsvoorzwaarden van zekere bepalingen van dit verdrag nauwkeurig vermeldt;

Gelet op het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (A.D.N.R.), goedgekeurd bij koninklijk besluit van 2 december 1971, zoals achteraf gewijzigd inzonderheid op artikel 3 en bijlage B;

Gelet op de resolutie nr. 29 van 28 november 1985 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart waarbij een nieuw randnummer 10508 van het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (A.D.N.R.) wordt aangenomen bij toepassing van artikel 3 van dit Reglement;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de resolutie nr. 29 van 28 november 1985 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart op het internationale vlak in werking getreden is op 1 april 1986;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen, van Onze Minister van Openbare Werken en van Onze Minister van Verkeerswezen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De resolutie nr. 29 van 28 november 1985 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart waarvan de tekst voorkomt in de bijlage tot dit besluit, is goedgekeurd.

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 23 december 1971.

o) Les attestations relatives à la vérification signées par la personne qui a effectué le contrôle doivent se trouver à bord.

p) S'il existe une ou plusieurs installations d'extinction au halon 1301 fixées à demeure, le certificat de visite doit porter la mention suivante sous la rubrique 43 :

* ... installation(s) d'extinction au halon 1301 fixée(s) à demeure. Les attestations visées à l'article 7.03, chiffre 5 o doivent se trouver à bord. *

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 11 août 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,
L. TINDEMANS

Le Ministre des Travaux publics,
L. OLIVIER

Le Ministre des Communications et du Commerce extérieur,
H. DE CROO

F. 86 — 1659

19 SEPTEMBRE 1986. — Arrêté royal approuvant la résolution n° 29 du 28 novembre 1985 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin et modifiant le Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (A.D.N.R.), annexé à l'arrêté royal du 2 décembre 1971 (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la convention conclue à Mannheim le 17 octobre 1868 entre le grand-duché de Bade, la Bavière, la France, le grand-duché de Hesse, les Pays-Bas et la Prusse, relative à la navigation du Rhin;

Vu la loi du 15 septembre 1919 approuvant le traité de paix conclu à Versailles le 28 juin 1919, ainsi que le protocole du même jour précisant les conditions d'exécution de certaines clauses de ce traité;

Vu le Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (A.D.N.R.), approuvé par l'arrêté royal du 2 décembre 1971, tel qu'il a été modifié ultérieurement, notamment l'article 3 et l'annexe B;

Vu la résolution n° 29 du 28 novembre 1985 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin adoptant un nouveau marginal 10508 au Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (A.D.N.R.) en application de l'article 3 de ce Règlement;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la résolution n° 29 du 28 novembre 1985 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin est entrée en vigueur depuis le 1er avril 1986 au plan international;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures, de Notre Ministre des Travaux publics et de Notre Ministre des Communications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La résolution n° 29 du 28 novembre 1985 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin, dont le texte est repris en annexe au présent arrêté, est approuvée.

(1) Voir *Moniteur belge* du 23 décembre 1971.